

Nombre:

Fecha:

Clase:

## Los indígenas y la Revolución de Texas

### Ejercicio de gancho – ataque de los comanches, 1836

**Instrucciones:** Analiza la versión de un ataque comanche tomada de un periódico de fuente primaria y contesta la pregunta de reflexión a continuación.

**Antecedentes:** Las cabeceras, donde un río o arroyo entra al Río de la Navidad, se ubica aproximadamente 10 millas al sudoeste del actual La Grange, Texas. En esa época, esta zona formaba parte de la colonia del empresario Estevan F. Austin.

A party of the wild Indians have again committed outrages upon our western frontier. Some few days since, Mr. Hibbins and his brother-in law were killed, on the head waters of the Navidad. We understand that he was travelling home, with his family, (wife and two children) who had been on a visit to the United States. Mrs. Hibbins, with her children, was taken prisoner; and her youngest proving troublesome to the Indians, they put an end to its existence, by dashing its head against a tree. After travelling some distance up the Colorado river Mrs. Hibbins effected her escape, and travelled into the upper settlements. The company of rangers stationed in that part of the country, pursued the Indians, overtook them, killed their chief, wounded some, rescued the captive child, took several horses and mules, and dispersed the gang. Two of the rangers were slightly wounded.

We learn, however, that these or other Indians have since been into the settlements, and stolen horses. Mr. Hibbins had for some years past lived on the Guadalupe; and during the siege of Bejar, had furnished the army with many beef cattle.

*Telegraph and Texas Register* (San Felipe de Austin [i.e. San Felipe], Tex.), Vol. 1, No. 17, Ed. 1, sábado, 27 de febrero de 1836, página: 2 de 8 <https://texashistory.unt.edu/ark:/67531/metaph47887/>

**Traducción:** Una partida de indios salvajes una vez mas ha cometido ultrajes en nuestra frontera poniente. Hace pocos días, el Sr. Hibbins y su cuñado fueron asesinados, en las cabeceras del Río de la Navidad. Entendemos que iba de regreso a casa con su familia (su esposa y dos hijos) después de un viaje a los Estados Unidos. La señora Hibbins fue capturada con sus hijos; y cuando su hijo menor molestó a los indios, pusieron fin a su existencia, estrellando su cabeza contra un árbol. Después de viajar cierta distancia subiendo el Río Colorado, la señora Hibbins hizo su escape, viajando a los establecimientos de arriba. La compañía de Rangers guarnecidos en esa parte del país, persiguieron a los indios y los alcanzaron, matando a su jefe, hiriendo a otros, y rescatando el niño cautivo. Tomaron varios caballos y mulas y dispersaron al partido [de indios]. Dos de los [Rangers] fueron levemente heridos.

Hemos aprendido, sin embargo, que éstos u otros indios han desde entonces entrado en otros establecimientos y se han robado caballos. El señor Hibbins había vivido por varios años en el Río Guadalupe, y durante el Sitio de Béxar, había proporcionado muchas veces al ejército.

### ***Preguntas analíticas***

1. Según la versión del periódico, los indígenas atacaron a una familia de regreso a casa. ¿Qué hubiera provocado el ataque, en tu opinión?
2. El artículo menciona que “dos de los Rangers fueron levemente heridos.” ¿Qué puedes inferir sobre este grupo de hombres? ¿En que trabajaban?
3. ¿Cómo se retratan a los indígenas en esta versión?

4. ¿Solamente fue los indígenas que cometieron “ultrajes en nuestra frontera poniente”?  
Apoya tu respuesta con evidencia de la versión.